

Vocabulaire : CICÉRON Action, douleur et gloire (*Tusculanes*, II, 62-63)

Mots classés par ordre alphabétique et catégorie.

Noms

ambitio, onis (f) = la campagne électorale, la compétition politique (l'ensemble des démarches des candidats pour solliciter les suffrages des électeurs)
certamen, inis (n) = la joute, la lutte, la rivalité
cupiditas, atis (f) = le désir, l'envie
fama, ae (f) = la réputation
flamma, ae (f) = la flamme, le feu (ici, sens figuré)
honestas, atis (f) = le Bien (sens platonicien) → *ipsa honestas* = le Bien en soi
honos, honoris (m) = l'honneur
insipiens, entis (adj. substantivé) = le non-philosophe, l'ignorant
judicium, ii (n) = le jugement → *ejus judicio stare qui* = s'en tenir à l'avis de celui qui
labor, oris (m) = l'effort physique, la peine
laus, laudis (f) = l'éloge, la gloire (Cicéron joue sur la polysémie du mot qui signifie également le talent du cavalier ou du chasseur, sa réputation)
ludus, i (m) = le jeu
punctum, i (n) = le point, le suffrage (l'expression « *punctum ferre* marquer les voix » remonte à l'époque ancienne où le vote était oral, à main levée ; déjà, sous Cicéron, le vote était secret)
multitudo, inis (f) = la foule
oculus, i (m) = l'œil
opinio, onis (f) = l'opinion commune
Xenopho, ontis (m) = Xénophon, disciple de Socrate, a écrit plusieurs œuvres dont Le Banquet, comme Platon, Les Mémorables, La Cyropédie (d'où provient la maxime citée par Cicéron)
vulgus, i (**neutre**) = la foule

Adjectifs

Africanus, a, um = l'Africain (ici, employé comme nom, il désigne un des Scipions, l'un vainqueur d'Hannibal, l'autre, Scipion Émilien, destructeur de Carthage)
clarus, a, um = célèbre
gravis, is, e = pesant, lourd
gymnicus, a, um = gymnique (mot grec)
honestus, a, um = bon, bien
imperatorius, a, um = de général, de commandement

nobilitatus, a, um = connu, célèbre
plerique, pleraeque, pleraque = la plupart des gens ou des choses, la majorité de
singuli, ae, a = un par un
tolerabilis, is, e = supportable

Verbes

colligo, is, ere, -legi, -lectum = obtenir, recueillir
curro, is, ere, cucurri, cursum = courir → *currere per flammam* = traverser un brasier en courant
descendo, is, ere, -cendi, -censum = s'engager à, se résoudre à
devito, as, are, avi, atum = échapper à
equito, as, are, avi, atum = faire de l'équitation, faire des courses de chevaux, monter à cheval
evenit ut (v. impersonnel) = il arrive que
fio, fis, fieri, factus sum (semi-déponent) = être fait, devenir
fugio, is, ere, fugi = fuir
loquor, eris, loqui, locutus sum = parler
nomino, as, are, avi, atum = nommer, désigner
nolo, non vis, nolle, nolui = ne pas vouloir
petesso, is, ere = rechercher avidement (le suffixe -esso marque la fréquence et l'intensité)
placeo, es, ere = plaire → *si tibi placebit/placebis* = si tu es satisfait de toi
praecipio, is, ere, -cepi, -ceptum = recommander, conseiller
probo, as, are, avi, atum = prouver → *recta probanti* = quand tu portes un jugement droit (probanti est épithète de tibi)
utor, eris, uti, usus sum = utiliser, pratiquer
venor, aris, ari, atus sum = chasser, aller à la chasse
video, es, ere, vidi, visum = voir (renvoie à l'idée platonicienne de contemplation – mythe de la caverne et du monde des Idées)
vigeo, es, ere, vigui = être en vogue, avoir de la vigueur
vinco, is, ere, vici, victum = vaincre

Adverbes, pronoms et mots-outils

aeque (adv.) = également
apud quos = ceux chez qui
continuo (adv.) = de ce fait, immédiatement
in primis = imprimis (adv.) = principalement, surtout
olim (adv.) = autrefois, depuis longtemps
omnino (adv.) = tout à fait → *omnino omnes* = tous sans exception
paulo ante (adv.) = peu de temps auparavant
si = etsi (conj. à valeur de concession, renforcée par tamen) = même si